

**TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 1999/40/EB**

frá 6. maí 1999

**um aðlögun að tækniframförum á tilskipun ráðsins 79/622/EBE  
varðandi veltigrindur á landbúnaðardráttarvélum á hjólum (kyrrstöðuprófun) (\*)**

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA  
HEFUR,

2. gr.

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

1. Frá 1. júlí 2000 er aðildarríkjum óheimilt:

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 74/150/EBE frá 4. mars 1974 um samræmingu laga aðildarríkjanna varðandi gerðarviðurkenningu á landbúnaðardráttarvélum á hjólum <sup>(1)</sup>, eins og henni var síðast breytt með tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 97/54/EB <sup>(2)</sup> einkum 11. gr.,

— að synja um EB-gerðarviðurkenningu, útgáfu skjalsins sem kveðið er á um í þriðja undirliði 1. mgr. 10. gr. tilskipunar 74/150/EBE eða innlenda gerðarviðurkenningu fyrir gerð dráttarvélar, eða

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 79/622/EBE frá 25. júní 1979 um samræmingu laga aðildarríkjanna varðandi veltigrindur á landbúnaðardráttarvélum á hjólum (kyrrstöðuprófun) <sup>(3)</sup>, eins og henni var síðast breytt með tilskipun 88/413/EBE <sup>(4)</sup>, einkum 11. gr.,

— að banna að dráttarvélar séu teknar í notkun,

ef dráttarvélar, sem um ræðir, eru í samræmi við kröfurnar í tilskipun 79/622/EBE, eins og henni er breytt með þessari tilskipun.

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í því skyni að auka öryggi er nauðsynlegt nú að skýra nánar tilhögun prófana á veltigrindum með tilliti til þess að búnaðurinn, sem er notaður, er af margvíslegri gerð.
- 2) Samræma ber tilhögun prófana á slíkum búnaði og þá tilhögun sem er skilgreind í reglu 4 um opinberar prófanir á veltigrindum á landbúnaðardráttarvélum (kyrrstöðuprófanir) hjá Efnahags- og framfarastofnuninni (OECD).
- 3) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit nefndar um aðlögun að tækniframförum sem komið var á fót með 12. gr. tilskipunar 74/150/EBE.

2. Frá 1. janúar 2001:

— skulu aðildarríkin ekki lengur gefa út skjalið, sem kveðið er á um í þriðja undirliði 1. mgr. 10. gr. tilskipunar 74/150/EBE, fyrir gerð dráttarvélar sem uppfyllir ekki kröfurnar í tilskipun 79/622/EBE, eins og henni er breytt með þessari tilskipun,

— er aðildarríkjunum heimilt að synja um innlenda gerðarviðurkenningu fyrir gerð dráttarvélar sem eru ekki í samræmi við kröfurnar í tilskipun 79/622/EBE, eins og henni er breytt með þessari tilskipun.

3. gr.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar eru hér með gerðar á II. og III. viðauka við tilskipun 79/622/EBE eins og fram kemur í viðaukanum við þessa tilskipun.

1. Aðildarríkin skulu samþykka nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 30. júní 2000. Þau skulu tilkynna það framkvæmdastjórninni þegar í stað.

Þegar aðildarríkin samþykka þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykka um málefni sem tilskipun þessi nær til.

(\*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 124, 18.5.1999, bls. 11, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 2/2000 frá 4. febrúar 2000 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, sjá þessa útgáfu af EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 84, 28.3.1974, bls. 10.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 277, 10.10.1997, bls. 24.

<sup>(3)</sup> Stjtið. EB L 179, 17.7.1979, bls. 1.

<sup>(4)</sup> Stjtið. EB L 200, 26.7.1988, bls. 32.

*4. gr.*

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

*5. gr.*

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 6. maí 1999.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,*

Martin BANGEMANN

*framkvæmdastjóri.*

---

*VIÐAUKI*

Ákvæðum II. og III. viðauka við tilskipun 79/622/EBE er breytt sem hér segir:

1. Eftirfarandi texti bætist við lið 1.2.4 í II. viðauka:

„Við prófunina skal fjarlægja alla ihluti sem ökumaðurinn getur sjálfur fjarlæggt. Ef hægt er að halda dyrum og gluggum opnum eða fjarlægja þau meðan dráttarvélin er í notkun skal halda þeim opnum eða fjarlægja þau meðan prófunin fer fram til þess að styrkja ekki veltigrindina frekar. Skapi þau, í þessari stöðu, hættu fyrir ökumanninn ef svo færi að dráttarvélin ylti, skal þess getið í prófunarskýrslunni.“

2. Ákvæðum III. viðauka er breytt sem hér segir:

a) eftirfarandi texti bætist við fyrsta undirlið liðar 1.3:

„Þegar um er að ræða dráttarvél með vendisæti ökumanns skal álagið sett á efsta hluta veltigrindarinnar mitt á milli tveggja viðmiðunarpunkta sætisins.“

b) eftirfarandi liðir 2.2.11, 2.2.12 og 2.2.13 bætist við:

„2.2.11. Þegar um er að ræða dráttarvél með vendisæti ökumanns skal auða svæðið vera samansett úr þeim tveimur svæðum sem ákvarðast af tveimur staðsetningum stýrisins og sætisins.

2.2.12. Þegar um er að ræða dráttarvél, þar sem hægt er að koma fyrir mismunandi sætum, skulu prófanirnar miðast við sameinaða auða svæðið umhverfis viðmiðunarpunkta allra sæta sem hægt er að velja um. Veltigrindin skal ekki fara inn á sameinaða auða svæðið umhverfis hina mismunandi viðmiðunarpunkta sætisins.

2.2.13. Ef fram koma tillögur um ný sæti eftir að prófunum lýkur skal athuga með útreikningum hvort auða svæðið umhverfis viðmiðunarpunkt nýja sætisins falli algerlega innan þess svæðis sem áður hefur verið ákvarðað. Að öðrum kosti er ný prófun nauðsynleg.“

---